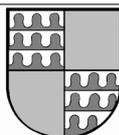


GEMEINDE VAHRN

Provinz Bozen

**COMUNE DI VARNA**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del
22.12.2016Uhr - ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U. delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco		
Josef TAUBER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Heinrich BRUGGER	Gemeindereferent	Assessore		
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore	X	
Walter KERER	Gemeindereferent	Assessore		
dott. Dietmar PATTIS	Gemeindereferent	Assessore		

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Festlegung der Tarife für die Fernwärmeversorgung für das Jahr 2017**Determinazione delle tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento per l'anno 2017**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

- sich der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 82 vom 9. November 2005 grundsätzlich für die Errichtung eines Fernwärmeheizwerkes mit entsprechendem Verteilernetz für Vahrn und Neustift ausgesprochen hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 46 vom 13. Juni 2006 die Vereinbarung mit der „Stadtwerke Brixen AG“ zwecks Gründung einer Konsortialgesellschaft mit beschränkter Haftung zum Bau eines gemeinsamen Biomasse-Fernheizwerkes und die entsprechende Satzung genehmigt hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 72 vom 17. Oktober 2006 beschlossen hat, im Gemeindegebiet von Vahrn das Fernwärmenetz selbst zu bauen und zu führen;
- dass der Gemeindevorstand mit Beschluss Nr. 143 vom 01.04.2008 die Vermietung des Fernwärmenetzes auf Gemeindegebiet an die Stadtwerke Brixen AG bis zum 31.12.2008 genehmigt hat;
- dass das neu errichtete gemeinsame Biomasse-Fernheizwerk im Dezember 2008 in Betrieb genommen wurde und die Gemeinde Vahrn somit die Fernwärmeversorgung selbst übernommen hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 70 vom 16.12.2008 die allgemeinen Bedingungen und die Tarifregelung beschlossen hat;
- dass es erforderlich ist, die Tarife für das Jahr 2017 zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten, beide positiv.

Nach Einsichtnahme in den E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Region Nr. 3/L vom 1. Februar 2005,

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

- 1) die beiliegende Tarifregelung zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass diese Tarifregelung mit Wirkung ab 01.01.2017 zur Anwendung kommt;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

- che il Consiglio comunale con delibera n. 82 del 9 novembre 2005 si è espresso fundamentalmente favorevole alla costruzione di un impianto di teleriscaldamento con relativa rete di distribuzione per Varna e Novacella;
- che il Consiglio comunale con delibera n. 46 del 13 giugno 2006 ha approvato l'accordo con la „ASM di Bressanone S.p.a.“ per la costituzione di una società consortile a responsabilità limitata per la costruzione di un impianto comune di teleriscaldamento a biomassa ed il relativo statuto della società;
- che il Consiglio comunale con delibera n. 72 del 17 ottobre 2006 ha deciso, di costruire e gestire in proprio la rete di teleriscaldamento sul territorio comunale di Varna;
- che la Giunta comunale con delibera n. 143 del 01.04.2008 ha approvato la locazione della rete di teleriscaldamento sul territorio comunale fino al 31.12.2008 alla „ASM di Bressanone S.p.a.“
- che il nuovo impianto di teleriscaldamento a biomassa comune è stato messo in funzione nel dicembre 2008 ed il Comune di Varna ha assunto quindi in proprio l'approvvigionamento con teleriscaldamento;
- che il Consiglio Comunale con delibera del 16.12.2008 n. 70 ha deliberato le condizioni generali ed il regolamento tariffario;
- che è necessario approvare le tariffe per l'anno 2017.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile, entrambi positivi.

Visto il T.U. delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con Decreto del Presidente della Regione 1° febbraio 2005, n. 3/L,

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di approvare l'allegato regolamento tariffario;
- 2) di tener conto che questo regolamento tariffario viene applicato con decorrenza 01.01.2017;

3) bei den ersten drei Abrechnungen des Jahres 2017 85% der Steuerbegünstigungen laut Absatz 12, Art. 2 des Gesetzes 203/08 und Absatz 10, Art. 8 des Gesetzes 448/98 zu verrechnen und bei der vierten Abrechnung den eventuellen Ausgleich durchzuführen.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

3) di calcolare nelle prime tre fatturazioni dell'anno 2017 l'85% delle agevolazioni di cui al comma 12, art. 2 della L. 203/08 e comma 10, art.8 della L. 448/98 e di effettuare con la quarta fatturazione l'eventuale conguaglio.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*